

Schalom ist mehr als Frieden

Youval Lapide erläutert 140 Zuhörern die jüdische Prägung des Neuen Testaments

Dass sich Christen intensiv um das Verstehen des Neuen Testaments bemühen, sollte selbstverständlich sein. Wie sehr sie dabei von einer jüdischen Sicht profitieren können, hat am Donnerstag der Religionswissenschaftler Youval Lapide gezeigt.

VON STEFAN HEINZE

BURGDORF. Jesus sei zwar der Stützpfeiler des Christentums geworden, sei aber Jude gewesen, machte Lapide den rund 140 Zuhörern im Pauluskirchenzentrum klar. Wie sehr sich die jüdische Prägung Jesu auf Begriffe des zweiten Testaments auswirkt, zeigte der Wissenschaftler anhand des hebräischen „Schalom“, deutsch gewöhnlich mit „Frieden“ übersetzt.

Dabei gehe es nicht nur darum, mit anderen Ländern und Menschen ohne Konflikt zu leben. Vielmehr gehe es um eine Allverbundenheit mit Gott und den Mitmenschen. Deren Folgen gehen tiefer, und das bis heute. „Wenn ich den anderen töte, töte ich mich selbst“, sagte der Referent, den der Arbeitskreis Gedenkweg 9. November eingeladen hatte.

Kritisches Potenzial für die Gegenwart hatten Lapidés Ausführungen zu dem unter anderem im Markusevangelium dokumentier-



Youval Lapide referiert im gut besuchten Paulus-Kirchenzentrum.

Heinze

ten Gebot der Liebe zu Gott, seinem Nächsten und sich selbst. Jesus prangere den Gottesdienst als sinnentleertes Ritual an, hob der Wissenschaftler hervor.

Lapidés jüdische Religionszuge-

hörigkeit stellt die Wertschätzung der Person Jesu und des Neuen Testaments nicht infrage. Er habe auch so ein Verhältnis zum Vater, sagte der im jüdischen Glauben beheimatete Referent auf Nachfrage.

Die Zeit für den jüdisch-christlichen Dialog ist seiner Ansicht nach günstig. „Ich bin überzeugt, dass wir in einer Zeit leben, in der das Zusammenrücken möglich ist“, betonte der Gast.

Auffahrunfall auf der B 188

HÜLPTINGSEN. Zu einem Auffahrunfall ist es am Donnerstag auf der B 188 in Höhe Hülptingsen in Fahrtrichtung Burgdorf gekommen. Um 14.25 Uhr fuhr ein 45-jähriger Audi-Fahrer hinter einem Auto der Marke Nissan, dessen Fahrer gerade von einem Waldweg kommend auf die B 188 eingebogen war. Als der 40-Jährige kurz darauf nach links auf einen weiteren Waldweg abbiegen wollte, bemerkte dies der nachfolgende Audi-Fahrer zu spät und fuhr auf. Verletzt wurde niemand. An den Fahrzeugen entstand ein Schaden von 5000 Euro. dt

Auto zerkratzt: Zeugen gesucht

BURGDORF. Auf dem Parkplatz des Ärztecenters an der Norderneystraße ist das Auto eines 73-jährigen offenbar mutwillig beschädigt worden. Der Opel Corsa hat laut Polizei zwei Dellen am Schweller sowie einen langen Kratzer, der nicht bei einem Verkehrsunfall entstanden sein kann. Der Schaden wird auf 700 Euro geschätzt. Der Vorfall ereignete sich am Dienstag zwischen 14.20 und 15.15 Uhr.

Zeugen sollen sich unter Telefon (0 51 36) 88 61 41 15 bei der Polizei melden. dt

Bekanntmachungen

STADT BURGDORF
39. Änderung des Flächennutzungsplans (Flachsfeld 2)



Der Verwaltungsausschuss der Stadt Burgdorf hat am 16. März 2010 die Einleitung der 39. Änderung des Flächennutzungsplans beschlossen (§ 2 BauGB). Gleichzeitig hat er dem Vorentwurf des genannten Bauleitplans zugestimmt und die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit beschlossen.

Ziel der Bauleitplanung ist die Darstellung von Wohnbaufläche, gemischter Baufläche und Grünfläche. Der Planbereich befindet sich am nördlichen Rand der Ortschaft Schillerslage, nördlich der Straße „Flachsfeld“, zwischen den Straßen „Rapsfeld“ und „Heutritzf.“. Der Vorentwurf des Bauleitplans und die Begründung werden in der Zeit vom 30. März 2010 bis 13. April 2010 im Rahmen der frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit (§ 3 Abs. 1 BauGB) zur Einsichtnahme und Erläuterung bereitgehalten. Jedermann hat so die Möglichkeit sich frühzeitig zu informieren und Anregungen zu den Planinhalten vorzutragen.

Ort und Tageszeiten der Öffentlichkeitsbeteiligung:
Bauamt – Stadtplanungsabteilung, Bergstr. 6, montags und dienstags von 8-12 Uhr und von 13.30-15.30 Uhr, mittwochs und freitags von 8-13 Uhr und donnerstags von 8-12 Uhr und von 14-18 Uhr.

Der Bürgermeister
Alfred Baxmann
25413101_10032003580000110

STADT LEHRTE

Bekanntmachung
Am Montag, den 22.03.2010, um 17.30 Uhr, findet im Landgasthaus Scheuer's Hof, Grüner Salon, Lehrter Str. 4, 31275 Lehrte-Immensen eine öffentliche Sitzung des Ortsrates Immensen statt. Es stehen u.a. folgende Punkte zur Beratung an. Tagesordnung:

- Straßen und Verkehr in Immensen
- a) Antrag vom 11.11.2009
- Maßnahmen zu mehr Verkehrssicherheit auf den Durchgangsstraßen
- b) Sanierung Straße Hinter den langen Höfen c) Sanierungsmaßnahmen bedingt durch Frostschäden

Referenten: Herr Baumgarten, Leiter Straßen u. Verkehr Stadt Lehrte, Vertreter Nd. Landesbehörde für Straßenbau und Verkehr
- Brücke am Scharl, Sachstandsbericht
Im Anschluss an die öffentliche Sitzung haben die Zuhörerinnen und Zuhörer Gelegenheit, Anfragen zu stellen und Anregungen zu geben. Die vollständige Tagesordnung hängt an der Bekanntmachungstafel im Bürgeramt des Rathauses und in der Nebenstelle aus.

Die Ortsbürgermeisterin
Bleckwenn
24124701_10032003580000110

Zwangsversteigerungen

Amtsgericht Burgdorf - 5 K 21/09 - Im Wege der Zwangsvollstreckung soll am 20.04.2010, 9.00 Uhr, im Amtsgericht, Schlossstraße 4, Zimmer 25, versteigert werden das im Grundbuch von Burgdorf Blatt 7946 eingetragene Grundstück, lfd. Nr. 1 des Bestandsverzeichnisses, Gemarkung Burgdorf, Flur 18, Flurstück 1, Gebäude- und Freifläche, Hannoversche Neustadt 24, zur Größe von 250 qm (Fachwerk-Wohn- und Geschäftshaus, Baujahr 1896, Umbau ca. 1960; nebst Anbau: Flachdachgebäude, Baujahr 1968). Der Versteigerungsvermerk ist eingetragen am 01.07.2009. Verkehrswert: 132.000,- EUR.

Vier schnelle Wege für Ihren Anzeigenauftrag:

- Rund um die Uhr online unter www.haz.de oder www.neuepresse.de
- Tel. 01 80 / 12 34 321 für private Kleinanzeigen
- Tel. 01 80 / 12 34 322 für gewerbliche Kleinanzeigen
- Fax 01 80 / 12 34 330 für Ihren Kleinanzeigenauftrag

Ihre Heimatzeitung
in HAZ und NP

Stadt Burgdorf
Die Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2010 ist von der Region Hannover genehmigt und im Gemeinsamen Amtsblatt für die Region und die Landeshauptstadt Hannover bekannt gemacht worden. Der Haushaltsplan liegt gemäß § 86 Abs. 2 Satz 3 in der Zeit vom 22. März bis einschließlich 30. März 2010 zur Einsichtnahme während der Dienststunden bei der Stadtverwaltung, Spittaplatz 5, Zimmer 13, aus.
31303 Burgdorf, den 20. März 2010

Der Bürgermeister
Alfred Baxmann

Altgold Ankauf



Burgdorfer Straße 6 · Lehrte

22183601_10032003580000110

Ostergeschenk

Noch keine Idee!!!

Gutscheine

Kurse für

Kinder Jugendliche Erwachsene

www.Mut-macht-stark.de

Die Mut macht Werkstatt

Ermutung Familienrat



226046201_10032003580000110

Verkauf allgemein

Kaminholz, 1A Buche oder Birke vom Forstbetrieb. ☎ (01 71) 3 73 05 36

Verschiedenes

Biete Reitunterricht auf Schulpferden Tel 05136/86905 o. 0173/2620552

Unterricht – Angebote

Englisch-Training für den Beruf/Urlaub
Robert Taylor, Ehlershausen.
☎ (0 50 85) 62 20

Verkaufsoffener Sonntag

21.03.10 von 13 -18 Uhr

GRATIS Kaffee & Kuchen*

* für unsere Kunden

MAICA
Modecentrum

Ihr Herrenausstatter

Herstellung Vertrieb Einzelhandel

Festliche Herrenmode zur

Konfirmation

Wählen Sie aus über

4000

Anzügen

z.B.

Carlo Gaggioni

Anzug

Hoher Tragekomfort, Hochwertige Verarbeitung, in den Farben Schwarz, Marine, Braun und Grau

Größen: Normal 44 - 56
Kurz 24 - 29
Lang 90 - 106

TopMarken TopPreise Persönliche Beratung

MAICA Modecentrum
Gutenbergstrasse 6
30823 Garbsen
Tel. 05137 8255-41
www.maica-modezentrum.de

So finden Sie uns



Öffnungszeiten
Mo-Fr 10-20 Uhr
Sa 10-18 Uhr

26167801_10032003580000110